



Pou Piblikasyon Imedya: 02/02/2023

GOUVÈNÈ KATHY HOCHUL

GOUVÈNÈ HOCHUL BAY NOUYÒKÈ YO MIZAJOU SOU PWOGRE ETA A FÈ NAN KONBAT COVID-19

Gouvènè a ankouraje Nouyòkè yo pou kontinye itilize zouti yo pou pwoteje ak trete kont COVID-19 la: Vaksen, dòz rapèl, tè s ak tretman

Yo te rapòte 26 lanmò nan tout eta a nan 1 fevriye

Gouvènè Kathy Hochul te bay Nouyòkè yo mizajou sou pwogrè eta a nan konbat COVID-19 epi dekri mezi debaz yo ka pran pou yo ka pwoteje yo kont pwopagasyon enfeksyon viris respiratwa ki vin pi komen nan sezon ivè a.

"Avèk tanperati glase yo k ap rive New York, mwen ankouraje tout moun pou yo rete vijilan epi pou yo sèvi ak zouti ki disponib pou kenbe tèt yo, pwòch yo ak kominote yo an sekirite ak an sante", **Gouvènè Hochul te deklare.** "Asire ou rete ajou nan dòz vaksen yo, epi fè tè s anvan rasanbleman oswa vwayaj. Si ou teste pozitif, pale ak doktè ou konsènan opsyon tretman posib yo".

Gouvènè Hochul ap [ankouraje](#) Nouyòkè yo tou pou yo pran mezi prevansyon komen yo — tankou rete ajou sou vaksen yo ak pratike bon ijyèn — pou pwoteje kont grip ak COVID-19 epi redwi fado pasyan yo sou lopital lokal yo. Gouvènè a te repete etap debaz sa yo lè li te bay Nouyòkè yo [mizajou](#) sou efò preparasyon pou sante pandan sezon ivè nan eta a mwa pase a.

[Rapò siveyans grip chak semèn](#) Depatman Sante Eta New York la pou semèn k ap fini nan 21 janvyè, montre grip la rete gaye toupatou nan eta a pandan sèzyèm semèn konsekitif, avèk yon total 305,354 ka pozitif nan 61 konte yo ke yo rapòte jiska prezan. Rapò a te jwenn tou ke ka yo ki konfime nan tout eta a te bese 39 pousan pou 4,459 nan semèn nan, alòske kantite moun ki entène lopital an jeneral te desann 44 pousan nan semèn anvan an, avèk 465 moun ki entène lopital atravè eta a.

Anplis de sa, te gen 5 epidemi nan enstalasyon swen avanse ak swen alontèm, ke rapò a te detèmine. Semèn sa a yo pa te rapòte okenn lanmò pedyatri ki asosye ak grip la, sa ki kite total la nan uit nan tout eta a.

Avèk sezon grip la kontinye epi enfeksyon ki rete toupatou, Gouvènè Hochul ankouraje tout Nouyòkè yo pran vaksen anyè yo kont grip la. Viris grip la ak viris ki lakòz COVID-19 la ap pwopaje ansanm, kidonk pran vaksen kont tou de se pi bon fason pou rete an sante epi pou evite plis estrès nan sistèm swen sante a.

Depatman Sante (Department of Health, DOH) a ap kontinye [kanpay edikasyon piblik anyèl](#) li, ki raple granmoun ak paran yo pou yo pran vaksen kont alafwa grip ak COVID-19 pou tèt yo ak timoun ki gen 6 mwa ak plis. Pou enfòmasyon sou klinik vaksen kont grip la, [kontakte depatman sante lokal la](#) oswa vizite vaccines.gov/find-vaccines/.

Gouvènè Hochul kontinye ankouraje Nouyòkè yo pou yo pran dòz rapèl bivalan kont COVID-19 pa yo. Mwa pase a, Depatman Sante Eta New York la te anonse [nouvo konsèy](#) pou dòz rapèl bivalan COVID-19 yo, ki disponib kounye a pou timoun ki elijib ki gen jiska 6 mwa.

Dòz rapèl ki ajou yo se premye ki sible pou souch viris orijinal la ak varyant ki fèk ap sikile yo epi yo rekòmande yo pou jèn Nouyòkè yo ak tout moun ki elijib yo. Pou pran yon randevou pou yon dòz rapèl, Nouyòkè yo ta dwe kontakte famasi lokal yo, depatman sante konte lokal yo, oswa founisè swen sante yo; vizite vaccines.gov; tekste kòd postal yo bay 438829 oswa rele 1-800-232-0233 pou jwenn lokal ki toupre yo.

Enfòmasyon jodi a rezime an brèf anba la a:

- **Kantite ka pou Chak 100 Mil Moun - 17.25**
- **Kantite ka pou Chak 100 Mil Moun an Mwayèn sou 7 Jou - 14.71**
- **Rezilta Tès yo te Rapòte yo - 60,133**
- **Total Pozitif - 3,371**
- **Pousantaj Pozitif - 5.14%****
- **Pousantaj Pozitif an Mwayèn sou 7 Jou - 5.55%****
- **Kantite Pasyan Ki Entènè Lopital - 2,563 (-60)**
- **Kantite Pasyan ki Fèk Entènè - 403**
- **Pasyan nan Inite Swen Entansif (ICU) - 270 (-20)**
- **Pasyan nan ICU avèk Entibasyon - 111 (-4)**
- **Kantite Moun Total Yo Bay Egzeyat - 396,398 (+414)**
- **Nouvo ka lanmò etablisman swen sante yo rapòte atravè HERDS - 26**
- **Kantite ka lanmò total etablisman swen sante yo rapòte atravè HERDS - 61,381**

** Akòz chanjman nan règleman sou rapò tès la Depatman Sante ak Sèvis Sosyal federal la fè ak plizyè lòt faktè, mezi ki pi fyab pou evalye enpak viris la sou yon kominote se ka pou chak 100,000 done -- se pa pousantaj pozitivite.

Sistèm Done Repons Elektwonik sou Sante a (Health Electronic Response Data System, HERDS), se yon sous done DOH Eta NY ki kolekte done sou lanmò pa jou ki konfime nan lopital, mezon retrèt ak etablisman swen adilt yo rapòte yo sèlman.

Nòt Enpòtan: Anvigè apati lendi 4 avril, Depatman Sante ak Sèvis Sosyal (HHS) federal la p ap egzije ankò enstalasyon tè ki itilize tè antijèn rapid COVID-19 pou rapòte rezilta negatif yo. Pa konsekan, mezi pousantaj pozitif Eta New York la pral kalkile nan itilize sèlman rezilta PCR ke yo rapòte nan laboratwa. Tès antijèn pozitif yo pral toujou rapòte bay Eta New York epi rapòte nouvo ka chak jou ak ka pou chak 100 mil pral kontinye gen ladan tè PCR ak antijèn yo. Akòz chanjman sa ak lòt faktè, sa gen ladan chanjman nan pratik tè yo, mezi ki pi fyab pou evalye enpak viris la sou yon kominote se ka pou chak 100,000 done -- se pa pousantaj pozitivite.

- **Kantite lanmò total CDC rapòte ak konpile - 78,008**

Done pwovizwa sou sètifika lanmò COVID-19 pa jou ke DOH Eta NY ak Vil NY rapòte bay CDC a enkli moun ki mouri nan nenpòt kote ki enkli lopital, mezon retrèt, etablisman swen sante, lakay yo, nan ospis ak lòt etablisman yo.

Kantite ka mwayen pa popilasyon 100 mil moun sou 7 jou pou chak rejyon se konsa:

Rejyon	Lendi 30 janvyè 2023	Madi 31 janvyè 2023	Mèkredi 1 fevriye 2023
Capital Region	14.98	15.66	15.01
Central New York	15.79	16.17	15.82
Finger Lakes	11.13	11.28	11.50
Long Island	15.04	14.99	14.61
Mid-Hudson	18.30	17.83	17.36
Mohawk Valley	14.95	14.69	14.01
New York City	15.52	15.29	14.83
North Country	14.42	13.57	14.01
Southern Tier	10.58	10.94	10.47
Western New York	13.88	13.97	14.12
Nan tout Eta a	15.18	15.07	14.71

Pousantaj rezilta tè pozitif an mwayèn sou 7 jou nan chak rejyon ke yo rapòte pandan twa dènye jou yo repati konsa**:

Rejyon	Lendi 30 janvyè 2023	Madi 31 janvyè 2023	Mèkredi 1 fevriye 2023
Capital Region	9.09%	9.32%	8.97%
Central New York	7.65%	7.74%	7.84%
Finger Lakes	6.15%	6.24%	6.33%
Long Island	4.72%	4.73%	4.63%
Mid-Hudson	7.36%	7.20%	6.94%
Mohawk Valley	7.99%	7.80%	7.55%
New York City	4.69%	4.67%	4.38%
North Country	7.21%	7.12%	7.47%

Southern Tier	5.78%	5.84%	5.67%
Western New York	13.06%	13.28%	12.94%
Nan tout Eta a	5.77%	5.77%	5.55%

** Akòz chanjman nan règleman sou rapò tès la Depatman Sante ak Sèvis Sosyal federal la fè ak plizyè lòt faktè, mezi ki pi fyab pou evalye enpak viris la sou yon kominote se ka pou chak 100,000 done -- se pa pousantaj pozitivite.

Pousantaj rezilta tès pozitif pou yon mwayèn 7 jou nan chak minisipalite Vil New York yo ke yo rapòte pandan twa dènye jou yo repati konsa **:

Minisipalite nan NYC	Lendi 30 janvye 2023	Madi 31 janvye 2023	Mèkredi 1 fevriye 2023
Bronx	5.70%	5.68%	5.65%
Kings	3.64%	3.66%	3.26%
New York	4.77%	4.71%	4.63%
Queens	5.60%	5.50%	5.24%
Richmond	5.21%	5.46%	5.36%

** Akòz chanjman nan règleman sou rapò tès la Depatman Sante ak Sèvis Sosyal federal la fè ak plizyè lòt faktè, mezi ki pi fyab pou evalye enpak viris la sou yon kominote se ka pou chak 100,000 done -- se pa pousantaj pozitivite.

Yè, te gen 3,371 Nouyokè ki te teste pozitif pou COVID-19 la nan Eta New York, sa ki fè kantite total la vin 6,567,845. Yon repatisyon jewografik prezante konsa:

Konte	Total Pozitif	Nouvo Pozitif
Albany	78,356	59
Allegany	10,732	5
Broome	58,384	39
Cattaraugus	19,158	7
Cayuga	20,311	15
Chautauqua	29,241	15
Chemung	26,479	6
Chenango	11,750	6
Clinton	22,374	13
Columbia	13,750	14
Cortland	13,235	6
Delaware	10,115	4
Dutchess	84,444	82
Erie	267,409	160
Essex	7,616	6

Franklin	12,002	13
Fulton	16,523	13
Genesee	16,495	7
Greene	10,945	9
Hamilton	1,094	1
Herkimer	17,383	9
Jefferson	26,970	15
Lewis	7,302	4
Livingston	14,302	13
Madison	16,721	10
Monroe	190,805	120
Montgomery	14,965	10
Nassau	546,486	246
Niagara	59,236	37
NYC	3,066,516	1,483
Oneida	68,747	48
Onondaga	141,819	70
Ontario	26,019	10
Orange	139,217	84
Orleans	10,497	13
Oswego	34,428	25
Otsego	13,246	4
Putnam	31,475	15
Rensselaer	41,509	27
Rockland	118,328	69
Saratoga	61,154	38
Schenectady	43,422	16
Schoharie	6,547	1
Schuyler	4,309	-
Seneca	7,631	7
St. Lawrence	26,100	14
Steuben	25,164	3
Suffolk	565,311	250
Sullivan	24,505	17
Tioga	13,958	4
Tompkins	26,350	16
Ulster	42,935	30
Warren	18,803	11
Washington	15,672	9
Wayne	21,763	13

Westchester	333,533	146
Wyoming	9,877	3
Yates	4,427	1

Anba a gen done ki montre konbyen moun ki entène ki te teste pozitif pou COVID-19 ke yo te admèt pou COVID-19/konplikasyon COVID-19 ak konbyen ke yo te admèt pou kondisyon ki pa COVID-19:

Rejyon	Pasyan COVID-19 yo aktyèlman entène	Admisyon akòz COVID oswa konplikasyon COVID	Pousantaj (%) admisyon akòz COVID oswa konplikasyon COVID	Admèt kote COVID pa enkli kòm youn nan rezon pou admisyon	Pousantaj (%) yo admèt kote COVID pa enkli kòm youn nan rezon pou admisyon
Capital Region	154	102	66.2%	52	33.8%
Central New York	100	56	56.0%	44	44.0%
Finger Lakes	252	66	26.2%	186	73.8%
Long Island	390	159	40.8%	231	59.2%
Mid-Hudson	310	135	43.5%	175	56.5%
Mohawk Valley	44	23	52.3%	21	47.7%
New York City	1,045	400	38.3%	645	61.7%
North Country	60	34	56.7%	26	43.3%
Southern Tier	58	20	34.5%	38	65.5%
Western New York	150	63	42.0%	87	58.0%
Nan tout Eta a	2,563	1,058	41.3%	1,505	58.7%

Kounye a, varyant Omikwon an reprezante plis pase 95% viris ki an sikilasyon. Pou jwenn plis enfòmasyon sou trasaj varyant lan, tanpri vizite isit la: [Done Varyant COVID-19 | Depatman Sante \(ny.gov\)](#).

Yè, te gen 26 nouvo lanmò total yo te rapòte akòz COVID-19, sa ki mennen total la nan 61,381. Repatisyon jewografik la prezante konsa, dapre konte rezidans:

Konte	Nouvo Lanmò yo
Albany	2
Bronx	1
Broome	1
Dutchess	1
Erie	1
Kings	5
Monroe	1
Nassau	1
New York	1
Onondaga	1
Orange	2
Queens	2
Richmond	3
Schenectady	2
Suffolk	1
Ulster	1
Montan Total	26

Yo ankouraje Nouyòkè k ap chèche pran randevou pou vaksen pou timoun ki gen 5-11 zan yo pou yo kontakte pedyat pitit yo a, doktè fanmi yo, depatman sante konte yo, Sant Sante ki Kalifye nan nivo Federal (Federally Qualified Health Centers, FQHCs) yo, sant sante rural yo, oswa famasi ki ka bay vaksen yo pou gwoup laj sa a. Paran ak responsab yo ka vizite [vaccines.gov](https://www.vaccines.gov), voye mesaj ak tèks kòd postal yo nan 438829, oswa rele [1-800-232-0233](https://www.18002320233.com) pou jwenn lokal ki tou pre yo. Asire w ke founisè a ofri vaksen Pfizer-BioNTech COVID-19 la, paske lòt vaksen COVID-19 yo pa ko otorize pou gwoup laj sa a.

Vizite [sitwèb](#) nou an pou paran ak gadyen yo jwenn nouvo enfòmasyon, kesyon ak repons yo poze souvan yo, ak resous ki fèt espesyalman pou paran ak gadyen nan gwoup laj sa a.

###

Lòt nouvèl disponib sou sit www.governor.ny.gov
 Eta New York | Chanm Egzekitif | press.office@exec.ny.gov | 518.474.8418